



Broj 33.  
15. kolovoz  
2021.

# ŽUPNI VJESNIK

HRVATSKIH RIMOKATOLIČKIH ŽUPA  
TORONTO • HAMILTON • MISSISSAUGA • OAKVILLE



## UZNESENJE BLAŽENE DJEVICE MARIJE 2021 ~ B



KrunoK

»... *Odsad će me, evo, svi naraštaji zvati blaženom!*«  
*(Iz Lukina evanđelja)*

uredila župa HAMILTON

# VELIKA GOSPA

**ULAZNA PJESMA:** Znamenje veliko pokaza se na nebu: Žena zaodjenuta suncem, mjesec joj pod nogama, a na glavi vijenac od dvanaest zvijezda.

**ZBORNA MOLITVA:** Sudemogući vjekovječni Bože! Ti si bezgrešnu Djericu Mariju, Majku svoga Sina, tijelom i dušom uznio u nebesa. Podaj nam, molimo, da uvijek težimo za onim što je gore te budemo sudionici njezine slave. Po Gospodinu.

**ČITANJE KNJIGE OTKRIVENJA SVETOGA IVANA APOSTOLA (OTK 11, 19A; 12, 1-6A.10AB):**

Otvori se hram Božji na nebu i pokaza se Kovčeg saveza njegova u hramu njegovu. I znamenje veliko pokaza se na nebu: Žena zaodjenuta suncem, mjesec joj pod nogama, a na glavi vijenac od dvanaest zvijezda. Trudna viče u porođajnim bolima i mukama rađanja. I pokaza se drugo znamenje na nebu: gle, Zmaj velik, ognjen, sa sedam glava i deset rogova; na glavama mu sedam kruna, a rep mu povlači trećinu zvijezda nebeskih – i obori ih na zemlju. Zmaj stade pred Ženu koja imaše roditi da joj, čim rodi, proždre Dijete. I ona porodi sina, muškića, koji će vladati svim narodima palicom gvozdenom. I Dijete njezino bi uzeto k Bogu i prijestolu njegovu. A Žena pobježe u pustinju, gdje joj Bog pripravi sklonište. I začujem glas na nebu silan: »Sada nasto spasenje i snaga i kraljevstvo Boga našega i vlast Pomazanika njegova!«

*Riječ Gospodnja - Bogu hvala!*

**OTPJEVNI PSALAM: PS 45, 10B-12B.16**  
*Zdesna ti je kraljica u zlatnoj odjeći.*

.....  
Zdesna ti je kraljica u zlatnoj odjeći,  
mnoštвom okružena.

.....  
»Slušaj, kćeri, pogledaj, prisluhnji:  
zaboravi svoj narod i dom oca svog!«

.....  
»Zaželi li kralj ljepotu twoju,  
smjerno se pokloni njemu.«

.....  
S veseljem je vode i s klicanjem,  
u kraljeve dvore ulazi.

**ČITANJE PRVE POSLANICE SVETOGA PAVLA APOSTOLA KORINĆANIMA (1KOR 15, 20-27A):**

Braćo! Krist uskrsnu od mrtvih, prvina usnulih. Doista, po čovjeku smrt, po Čovjeku i uskrsnuće od mrtvih! Jer kao što u Adamu svi umiru, tako će u Kristu biti svi oživljeni.

Ali svatko u svom redu: prvina Krist, a zatim koji su Kristovi, o njegovu dolasku; potom – svršetak, kad preda kraljevstvo Bogu i Ocu, pošto obeskrijepi svako Vrhovništvo, svaku Vlast i Silu. Doista, on treba da kraljuje, dok ne podloži sve neprijatelje pod noge svoje. Kao posljednji neprijatelj bit će obeskrijepljena Smrt, jer sve podloži nogama njegovim.

*Riječ Gospodnja – Bogu hvala!*

**PRIJE EVANĐELJA:** Uznesena je Marija u nebo; raduje se vojska anđela.

**ČITANJE SVETOG EVANĐELJA PO LUKI (LK 1, 39-56):**

U one dane usta Marija i pohiti u Gorje, u grad Judin. Uđe u Zaharijinu kuću i pozdravi Elizabetu. Čim Elizabeta začu Marijin pozdrav, zaigra joj čedo u utrobi. I napuni se Elizabeta Duha Svetoga i povika iz svega glasa: »Blagoslovljena ti među ženama i blagoslovjen plod utrobe tvoje! Ta otkuda meni da mi dođe majka Gospodina mojega? Gledaj samo! Tek što mi do ušiju doprije glas pozdrava tvojega, zaigra mi od radosti čedo u utrobi. Blažena ti što povjerova da će se ispuniti što ti je rečeno od Gospodina!« Tada Marija reče: »Veliča duša moja Gospodina, klikće duh moj u Bogu, mome Spasitelju, što pogleda na neznatnost službenice svoje: odsad će me, evo, svi naraštaji zvati blaženom. Jer velika mi djela učini Svesilni, sveto je ime njegovo! Od koljena do koljena dobrota je njegova nad onima što se njega boje. Iskaza snagu mišice svoje, rasprši oholice umišljene. Silne zbaci s prijestolja, a uzvisi neznatne. Gladne napuni dobrima, a bogate otpusti prazne. Prihvati Izraela, slugu svoga, kako obeća ocima našim: spomenuti se dobrote svoje prema Abrahamu i potomstvu njegovu dobijeka.« Marija osta s Elizabetom oko tri mjeseca, a onda se vrati kući.

*Riječ Gospodnja - Slava tebi Kriste!*

**DAROVNA MOLITVA:** Uzašao k tebi, Gospodine, naš odani prinos! Po zagovoru blažene Djevice Marije na nebo uznesene rasplamti nam srce ognjem ljubavi da uvijek težimo k tebi. Po Kristu.

**PRIČESNA PJESMA:** Svi naraštaji zvat će me blaženom jer mi velika djela učini Svesilni.

**POPRIČESNA MOLITVA:** Primili smo, Gospodine, spasonosna otajstva: daj nam, molimo te, na zagovor blažene Djevice Marije na nebo uznesene, prisjeti k slavi uskrsnuća. Po Kristu.

# SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

## A READING FROM THE BOOK OF REVELATION:

**RV 11:19A; 12:1-6A, 10AB:**

God's temple in heaven was opened, and the ark of his covenant could be seen in the temple. A great sign appeared in the sky, a woman clothed with the sun, with the moon under her feet, and on her head a crown of twelve stars. She was with child and wailed aloud in pain as she labored to give birth. Then another sign appeared in the sky; it was a huge red dragon, with seven heads and ten horns, and on its heads were seven diadems. Its tail swept away a third of the stars in the sky and hurled them down to the earth. Then the dragon stood before the woman about to give birth, to devour her child when she gave birth. She gave birth to a son, a male child, destined to rule all the nations with an iron rod. Her child was caught up to God and his throne. The woman herself fled into the desert where she had a place prepared by God. Then I heard a loud voice in heaven say: "Now have salvation and power come, and the Kingdom of our God and the authority of his Anointed One."

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God*

## RESPONSORIAL PSALM

(Ps 45:10, 11, 12, 16)

**R. (10bc) The queen stands at your right hand,  
arrayed in gold.**

.....  
The queen takes her place at  
your right hand in gold of Ophir. -R

.....  
Hear, O daughter, and see; turn your ear,  
forget your people and your father's house. -R

.....  
So shall the king desire your beauty;  
for he is your lord. -R

.....  
They are borne in with gladness and joy;  
they enter the palace of the king. -R

## A READING FROM THE FIRST LETTER OF SAINT PAUL TO THE CORINTHIANS: 1 COR 15:20-27:

Brothers and sisters: Christ has been raised from the dead, the firstfruits of those who have fallen asleep. For since death came through man, the resurrection of the dead came also through man. For just as in Adam all die, so too in Christ shall all be brought to life, but each one in proper order: Christ the firstfruits; then, at his coming, those who belong to Christ; then comes the end, when he hands over the Kingdom to his God and Father, when he has destroyed every sovereignty and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death, for "he subjected everything under his feet."

*The word of the Lord.—R. Thanks be to God.*

**GOSPEL ACCLAMATION:** *Alleluia, alleluia!* Mary is taken up to heaven; a chorus of angels exults. *Alleluia!*

## A READING FROM THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO LUKE: LK 1:39-56:

Mary set out and traveled to the hill country in haste to a town of Judah, where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth. When Elizabeth heard Mary's greeting, the infant leaped in her womb, and Elizabeth, filled with the Holy Spirit, cried out in a loud voice and said, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb. And how does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me? For at the moment the sound of your greeting reached my ears, the infant in my womb leaped for joy. Blessed are you who believed that what was spoken to you by the Lord would be fulfilled." And Mary said: "My soul proclaims the greatness of the Lord; my spirit rejoices in God my Savior for he has looked with favor on his lowly servant. From this day all generations will call me blessed: the Almighty has done great things for me and holy is his Name. He has mercy on those who fear him in every generation. He has shown the strength of his arm, and has scattered the proud in their conceit. He has cast down the mighty from their thrones, and has lifted up the lowly. He has filled the hungry with good things, and the rich he has sent away empty. He has come to the help of his servant Israel for he has remembered his promise of mercy, the promise he made to our fathers, to Abraham and his children forever." Mary remained with her about three months and then returned to her home.

*The Gospel of the Lord. -  
R. Praise to you, Lord Jesus Christ.*



# ŽUPA NAŠE GOSPE KRALJICE HRVATA



7 Croatia Street  
Toronto, ON, M6H 1K8, Canada  
Tel: (416) 536-3669  
Fax: (416) 536-6066  
E-mail: office@torontozupa.com  
www.torontozupa.com

Rev. MLADEN HORVAT, Administrator

## PAPINA KATEHEZA NA OPĆOJ AUDIJENCIJI U SRIJEDU 11. KOLOVOZA 2021.

Draga braćo i sestre, dobar dan!

„Čemu onda Zakon?“ (Gal 3, 19). To je pitanje u koje, slijedeći svetoga Pavla, želimo danas dublje ući kako bismo spoznali novost kršćanskog života oživljenog Duhom Svetim. Ako je tu Duh Sveti, ako je tu Isus koji nas je otkupio čemu Zakon? O tome ćemo danas razmišljati. Apostol piše: „ako vas Duh vodi, niste pod Zakonom“ (Gal 5, 18). No, Pavlovi su klevetnici tvrdili da se Galačani moraju držati Zakona ako misle biti spašeni. Vraćali su se na ono prije. Kao da su bili nostalgični za nekim drugim vremenima, za onim što je bilo prije Isusa Krista. Apostol se nipošto s tim ne slaže. To nije bilo ono što se dogovorio s ostalim apostolima u Jeruzalemu. On se dobro sjeća Petrovih riječi kad je tvrdio: „Što dakle sada iskušavate Boga stavljajući učenicima na vrat jaram kojeg ni oci naši ni mi nismo mogli nositi?“ (Dj 15, 10). Odredbe koje su proizile s tog „prvog koncila“ – prvi ekumenski koncil bio je taj održan u Jeruzalemu i odredbe koje su proizile s toga koncila bile su vrlo jasne i glasile su: „Zaklučimo Duh Sveti i mi ne nametati vam nikakva tereta osim onoga što je potrebno: uzdržavati se od mesa žrtvovana idolima, od krvi, od udavljenoga i od bludništva“ (Dj 15, 28-29). Bilo je to nešto što se ticalo bogoštovlja, idolopoklonstva kao i shvaćanja toga vremena.

Kad Pavao govori o Zakonu obično misli na Mojsijev Zakon, na Deset zapovijedi. On je bio povezan sa Savezom koji je Bog uspostavio sa svojim narodom, put koji je pripremao za taj Savez. Prema raznim starozavjetnim tekstovima Torah – što je hebrejski izraz koji se koristi za Zakon – skup je svih propisa i uredbi kojih su se Izraelci morali držati na temelju Saveza s Bogom. Koristan i lijep sažetak što je Torah može se pronaći u ovom tekstu iz Knjige Ponovljenog zakona u kojem se kaže: „Jahve, Bog tvoj, obilno će te nagrađivati u svakom pothvatu ruku tvojih, u plodu utrobe tvoje, u plodu stoke tvoje i u urodu tvoga plodnog tla; jer Jahve će se opet radovati nad tvojim dobrom, kao što se radovao nad dobrom otac tvojih, kad poslušaš glas Jahve, Boga svoga, držeći

njegove zapovijedi i njegove naredbe zapisane u knjizi ovoga Zakona, to jest kada se obratiš Jahvi, Bogu svome, svim srcem svojim i svom dušom svojom“ (30, 9-10). Opsluživanje Zakona jamčilo je narodu blagodati Saveza i posebnu vezu s Bogom. Taj narod, ti ljudi, te osobe, povezane su s Bogom i to zajedništvo s Bogom pokazuju ispunjavanjem, opsluživanjem Zakona. Sklopivši Savez s Izraelem, Bog mu je dao Toru, Zakon, kako bi mogao shvatiti njegovu volju i živjeti pravdoljubivo. Mislimo da je u tome dobu bio potreban takav Zakon, to je bio veliki dar koji je Bog dao svome narodu, zašto? Zato što je u tom vremenu po svuda vladalo poganstvo, idolopoklonstvo je bilo po svuda kao i ljudi koji su se odavali idolopoklonstvu i zato je Zakon veliki Božji dar njegovu narodu kako bi mogao ići naprijed. Više puta, ponajprije u proročkim knjigama, vidimo kako je neispunjavanje zapovijedi iz Zakona predstavljalo pravu izdaju Saveza, izazvavši Božju srdžbu. Veza između Saveza i Zakona bila je tako tjesna da su dvije stvarnosti bile neodvojive. Zakon je izraz da je neka osoba, neki narod u savezu s Bogom.

U svjetlu svega toga lako je shvatiti kako su dobro odigrali svoju ulogu misionari koji su se infiltrirali među Galačane tvrdeći da prianjanje uz Savez podrazumijeva također opsluživanje Mojsijeva Zakona, kao što se to činilo u to vrijeme. No, upravo u vezi s tim možemo otkriti duhovnu oštoumnost i veliku intuitivnost svetoga Pavla, potpomognutu milošću primljenom za svoje evangelizacijsko poslanje.

Apostol objašnjava Galačanima da Savez i Zakon zapravo nisu neraskidivo povezani. Prvi element na koji se oslanja jest to da se Savez koji je Bog sklopio s Abrahamom temeljio na vjeri u ispunjenje obećanja, a ne na obdržavanju Zakona koji još nije postojao. Abraham je kročio ovom zemljom stoljećima prije nego je donesen Zakon. Apostol piše: „Ovo hoću kazati: Saveza koji je Bog valjano sklopio [s Abrahom] ne obeskrepljuje Zakon, koji je nastao četiri stotine i trideset godina poslije [s Mojsijem], i ne dokida obećanjā. Doista, ako se baština zadobiva po Zakonu, ne zadobiva se po obećanju. A Abrahama je Bog po obećanju obdario“ (Gal 3, 17-18). Obećanje je bilo prije Zakona i to obećanje Abrahamu, zatim je 430 godina poslije došao zakon. Riječ „obećanje“ je vrlo važna: Božji narod, mi kršćani, kročimo kroz

NAŠI ŽUPLJANI DARUJU		
Graditeljski fond:	Hrvatski Karitas:	
M. Radočaj	400	J. Bertoša
N.N.	300	N.N.
A. Cunić	200	P. Kovač
I. & M. Pavlović	100	<b>Hrvatsko Katoličko Sveučilište:</b>
N.N.	100	V. & D. Pavić
N.N.	150	N.N.
Ž. Lovrić	300	<b>Služavke Malog Isusa Haiti:</b>
K. Ramić	100	C. Labaš
		200
		50
		20
		100

život gledajući jedno obećanje; upravo obećanje je to što nas privlači, privlači nas da idemo naprijed prema susretu s Gospodinom.

Tim obrazloženjem Pavao je postigao prvi cilj: Zakon nije temelj Saveza jer je došao kasnije, bio je prijeko potreban i pravedan ali je prije toga postojalo obećanje, Savez.

Ovakva argumentacija ostavlja "kratkih rukava" one koji tvrde da je Mojsijev zakon sastavni dio Saveza. Ne, Savez je prvi, to je poziv Abrahamu. Torah, Zakon, naime, nije uključen u obećanje dano Abrahamu. Iz toga ne treba zaključiti da je sveti Pavao bio protivan Mojsijevom zakonu. Ne, on ga se pridržavao. Nekoliko puta u svojim poslanicama brani njegovo božansko podrijetlo i tvrdi da ima točno određenu ulogu u povijesti spasenja. Zakon, međutim, ne daje život, ne nudi ispunjenje obećanja, jer naprosto ne može ovo potonje ispuniti. Zakon je put koji te vodi naprijed prema susretu. Pavao koristi vrlo važan izraz, Zakon je „pedagog“ s obzirom na Krista, pedagog s obzirom na vjeru u Krista, to jest učitelj koji te vodi za ruku prema susretu. Onaj tko traži život treba gledati obećanje i njegovo ispunjenje u Kristu.

Predragi, ovo prvo obraćanje apostola Galaćanima donosi radikalnu novost kršćanskoga života: svi koji vjeruju u Isusa Krista pozvani su živjeti u Duhu Svetom, koji oslobađa od Zakona i istodobno dovodi do njegova ispunjenja po zakonu ljubavi. To je vrlo važno, Zakon nas vodi do Isusa. Netko bi od vas mogao reći: „Ali, oče, imam jedno pitanje: to znači da ako ja molim Vjerovanje ne moram ispunjavati zapovijedi?“ To ne, zapovijedi su aktualne u smislu da su „pedagozi“ koji te vode prema susretu s Isusom. Ali ako ostaviš po strani susret s Isusom i želiš se vratiti na to da pridaješ veću važnost zapovijedima, to nije dobro. I upravo to je bio problem tih misionarâ fundamentalistâ koji su se umiješali među Galaćane da stvore pomutnju. Neka nam Gospodin pomogne kročiti putom zapovijedi, ali gledajući ljubav prema Kristu idući ususret Kristu, svjesni da je susret s Isusom važniji od svih zapovijedi.

IKA

MISNE NAKANE od 15. kolovoza do 22. kolovoza		
15. kolovoza UZNESENJE BLAŽENE DJEVICE MARIJE	Misa u 08:30 am (YouTube)	
	Misa u 11:30 am u parku	
ponedjeljak 16. kolovoza	Misa u 6:30 pm (YouTube)	
	+ Pero ZIRDUM	
utorak 17. kolovoza	Misa u 6:30 pm (YouTube)	
	- na čast Presvetoga Trojstva	
srijeda 18. kolovoza	Misa u 6:30 pm (YouTube)	
	+ Anton SERTIĆ	
četvrtak 19. kolovoza	Misa u 6:30 pm (YouTube)	
	+ David Josip i Stjepan HARAMINA	
	Misa u 6:30 pm na YouTube	
petak 20. kolovoza	+ Nikola PAVELIĆ + Ann NOVOKMET - na čast Presvetoga Trojstva + Drago BOKULIĆ + Ivica John SUNARA + Ivan BILIĆ + Slavka BILIĆ + Marija BILIĆ + Neven SOVULJ + Ivan ROBIĆ + Stipe BARTULOVIĆ + Ana Maria i Onilda Florinda CHONGO BOMBINO + Štefanija OSIM	
	Misa u 6:00 pm (YouTube)	
subota 21. kolovoza	+ David Josip i Stjepan HARAMINA + Janey PAPALA + Miodrag PAVLOVIĆ + Božidar VAZDAR + Đurđa i Andrija ĐURIČIĆ + Josip KAMBER - for health + Marko MIŠIĆ + Barica DUKARIĆ i Jakov VIŠIĆ + Josip (god.) i Katica ŽIVČIĆ + Josip CUNIĆ - na čest sv. Anti	
22. kolovoza XXI. NED. KROZ GODINU	Misa u 08:30 am Misa u 10:00 am Misa u 11:30 am	(You Tube)

### SVETA POTVRDA

Podjeljivanje sakramenta Sv. Potvrde u našoj župi bit će u nedjelju, 05. rujna 2021. na misi u 11:30 am.

### SVETA PRVA PRIČEST

Podjeljivanje sakramenta Prve Sv. Pričesti u našoj župi bit će u nedjelju, 26. rujna 2021. na misi u 11:30 am.

# ŽUPA SVETOGLA KRIŽA

Tel: (905) 549-6707, E-mail: h2c2parish@gmail.com  
1883 King St E, Hamilton, L8K 1V9, ON

VELIKA GOSPA

## UZNESENJE BLAŽENE DJEVICE MARIJE: BOGU NIJE NIŠTA NEMOGUĆE



Radujemo se slavi i proslavi Blažene Djevice Marije koja nam je svima, kao ljudska kći, radost, uzor i nada. Ona je uzvišena dika roda našega. Marijina je veličina ponajprije u tome što je Bogorodica i po tome je jedinstvena. Međutim, netko bi mogao reći kako u tome nema njezine zasluge. To je Božje obećanje i čisti Božji dar. Zato bi netko mogao pomisliti kako se običan čovjek ne može s njom mjeriti niti je naslijedovati u njezinoj svetosti. Drugim riječima, ispada da su Marijine kreposti za nas nedokučive, pa ih se onda ne bi ni isplatilo pokušavati naslijedovati je. Nažalost, stari su pisci na sličan način opisivali i živote drugih svetaca, da im se čovjek samo mogao diviti, a da mu nije bilo moguće pomisliti da bi se i on tako ponašao.

Zar je sva Marijina veličina u tome što je bila odabrana za Bogomajku? Meni se čini da ključ razumijevanja Marijine veličine i njezinog odabranja leži upravo u Elizabetinom nadahnutom pokliku: „Blažena ti što povjerova!“ Dok u njoj prepoznaje Bogorodicu, Elizabeta veli da je blažena jer je povjerovala. Ako se može govoriti o ljudskoj zasluzi – a u

određenom smislu svakako može! – onda je upravo tu izražena sva Marijina veličina: ona je povjerovala. Podsjetimo se. Bog je odlučio da u punini vremena njegov Sin postane čovjekom. Izabire Mariju i po anđelu joj objavljuje svoj naum. Marija je gotovo sigurno bila – za naše poimanje – izuzetno mlada. I upravo njoj, koja je još nedavno bila dijete, koja je obična, neznatna, malena djevojka iz „prezrenog Nazareta“, iz „Galileje poganske“ objavljuje Bog da će biti majka Spasiteljeva. K tome još djevičanska majka. Izgleda da je doista previše toga u samo jednom susretu s anđelom. No ipak, Marija je povjerovala. Povjerovala da je Bogu stvarno sve moguće. Rekla je jednostavno: „Neka mi bude.“ I Bog je dao da se po njoj dogode velike stvari, tako da će je „blaženom zvati svi naraštaji“. Mi bismo rekli: „Tko će k'o Bog!“ Bogu je sve moguće.

Za nas poruka vrlo jednostavna, sažeta u dvije rečenice. Prva je: „Bogu nije ništa nemoguće“, a druga je sadržana u Elizabetinom pokliku: „Blažena ti što povjerova!“ Naime, i ja za svoj život mogu s punim pravom reći: „Bogu nije ništa nemoguće.“ Bogu je moguće, uz moju suradnju, riješiti me svakoga grijeha i svake napasti. Bogu je moguće preobraziti me da činim, mislim i govorim dobro. Bogu je moguće posvema promijeniti moj život. On je to zapravo već učinio u trenutku moga krštenja, samo što ja po svojim zlim navikama priječim njegovu milost. Božja milost traži i moju suradnju. Pa će se onda i moje blaženstvo očitovati upravo u tome da sam djelatno povjerovao. Jednostavno trebam povjerovati da Bog ozbiljno misli i da mu je stvarno moguće od mene učiniti istinsku i živu sliku svoga Sina.

Bog je Marijinu vjeru okrunio: ona je dušom i tijelom uznesena na nebo. I mi smo pozvani u istu slavu. Jer, „Bogu nije ništa nemoguće“.

**IZ MATICE UMRLIH:****BRANKO STEFANIC (1930 - 2021)**

Obitelji i prijateljima izražavamo iskrenu kršćansku sućut. Pokoj vječni daruj mu Gospodine! I svjetlost vječna neka mu svjetli. Počivao u miru! Amen.

**NOVČANI IZVJEŠTAJ:****DONACIJE ZA CRKVU**

Nancy & Ivica Hribljan \$100, Jelka Ferenac \$200, Cecilija Gvozdenović \$50, Marica Tukonić \$50, Franjo & Mandica Samac \$200, Anna & Steve Fratrić \$100, Mira Šola \$170

**NA SPOMEN VJEKOSLAVA POPOVAČKOG**

Nada Kolić \$20, Barbara Rožić \$20, Joe & Mary Jurčić \$50, Tereza, Jadranka & Mary Bujan \$50, Joe & Mary Katkić \$100, Barbara Frankovich \$40, Mate & Ana Baraćić \$100, Ivica & Ljubica Sudetić \$40, Mary Skender \$50, Jacob & Lucy Truden \$50, Brenda Rossetti \$50, Frank & Zora Opat \$20, F. Vrbanić \$60, Jerry & Rose Vrbanić \$20, Zvonko Bratetić \$20, Barbara & Steve Kelemen \$30, Reza Starešinić \$50, Franjo & Danica Tomašić \$20, Darinka Petrović \$20, Franjo & Andelka Kolić \$50, Danica Iviček \$100, Dragica Miljan \$20, Anka & Drago Mrzljak \$20, Mirko & Dragica Priselac \$20, Alojz & Helen Vitunjski \$20

na spomen +Ignac Gojić - Manda Klander \$20,  
na spomen +Juraj Vučković - Nancy & Ivica Hribljan \$40, Steve Gašpić \$50  
na spomen +Antun Grdiša - Draga Grdiša \$100,  
na spomen +Marija Draženović - od župljana  
\$2640.00

Looking to preserve your Croatian Heritage? Looking for a clean, interactive and social environment for your child? Look no further!!!

Hrvatsko Selo is happy to be announcing that we are now accepting registrations for September 2021 for all children ages 3 and up!

All COVID-19 protocols will be followed.  
SIGN UP TODAY!



**HRVATSKO Selo**  
Župe Svetog Križa

**REGISTRATION  
NOW OPEN!**

REGISTRATION FORMS AVAILABLE AT  
[WWW.HRVATSKOSELLO.COM](http://WWW.HRVATSKOSELLO.COM)

ACCEPTING ALL APPLICANTS AGES 3+

**MISNE NAKANE****OD 16. DO 22. KOLOVOZA 2021.**

UTORAK 17. kolovoza 2021.	6:30 PM - SVETA MISA +Dragica Slavina
SRIJEDA 18. kolovoza 2021.	10:00 AM - SVETA MISA +Katarina Aničić
ČETVRTAK 19. kolovoza 2021.	5:30 PM - KLANJANJE 6:30 PM - SVETA MISA +Erick Wheeler
PETAK 20. kolovoza 2021. SV. BERNARD	10:00 AM - SVETA MISA +Zdravko & Ljubica Čuljak
SUBOTA 21. kolovoza 2021. SV. PIO X., PAPA	5:00 PM - SVETA MISA +Nikola Klarić & Walter Bene +John Jr. Devčić Na posebnu nakanu SIP +Marica, Jelica & Anica Jazvac +Juraj Vučković ++ u ob. Tomičić & Pavlović +Ljubica & Josip Vučković +Maša & Ignac Jazvac g+Nikola, Marica & Ivan Piškurić +Ivan & Marija Bušić +Ivan Vidan +Viktor Tadić +Anto Krilić Za zdravlje GL +Božo & Kata Jozić Za sve pokojne za koje nema tko moliti SIP
NEDJELJA 22. kolovoza 2021. DVADESET I PRVA NEDJELJA KROZ GODINU	9:45 AM - HOLY MASS Pro populo 11:15 AM - SVETA MISA +Josip Čekolj +Nikola Ivičić +Danica Marinich +Joso & Sarasina Turkeš +Zlata Šavor +Vjekoslav Popovački +Jela Mikulić Na čast Gospe Sinjske AAŽ ++ u ob. Radoš ++ u ob. Ljoljić +Jagoda & Bortula Ivelić Na čest sv. Ante DJ Na čest Bl. Djevice Marije DJ g+Danijela Ferenac +Danica Podrebarac +Ante Grubišić +Luka Diklić +Emil Pripić +Tomo & Ana Domladovac +Mijo & Franca Domladovac +Ricky Resjan

**SEPTEMBER 3<sup>RD</sup> & 4<sup>TH</sup>, 2021\***  
**SVETA POTVRDA/CONFIRMATION**

**OCTOBER 2<sup>ND</sup>, 2021\***  
**PRVA PRIČEST/FIRST COMMUNION**

**SEPTEMBER 12<sup>TH</sup>, 2021**  
**UZVIŠENJE SVETOGA KRIŽA**  
**EXALTATION OF THE HOLY CROSS**

\*If the circumstances allow, First Communion and Confirmation will be celebrated on these dates.

The observance of these sacraments can change due to the Corona virus pandemic.

# ŽUPA HRVATSKIH MUČENIKA

4605 Mississauga Rd. Mississauga , ON L5M7C6

Tel. (905) 826-8844 Fax. (905) 826-4083

[www.croatianmartyrs.ca](http://www.croatianmartyrs.ca) email: [office@croatianmartyrs.ca](mailto:office@croatianmartyrs.ca)

Rev. Božidar J. Tenšek, župnik



## Uz blagdan Velike Gospe: HRVATSKA MARIJANSKA SVETIŠTA HRVATSKO MARIJANSKO SVETIŠTE MAJKE BOŽJE NA TRSATU

Prema predaji 10. svibnja 1291. godine na mjestu današnjeg svetišta Gospe Trsatske osvanula je Nazaretska kućica Svetе obitelji. Na Trsat su je iz Nazareta prenijeli andđeli. Tu se zadržala do 10. prosinca 1294. godine kada je andđeli prenješe u Loreto, pokraj Ancone (Italija), gdje se i danas nalazi. Zbog gubitka Svetе kućice, neutješenim Trsačanima papa Urban V. 1367. godine šalje čudotvornu sliku Majke Božje imena »Majka milosti». Naime, kada se vraćao iz Avignona u Rim, posjetio je usput i gradić Loreto, nadaleko glasovito Gospino svetište. Tu se sastao s velikim brojem hodočasnika iz hrvatskih strana, neutješenih zbog preseljenja Nazaretske kućice iz Trsata u Loreto. Njihova je pobožnost Papu veoma ganula i on im je iz Rima po franjevcu ocu Bonifaciju poslao čudotvornu sliku Majke Božje, koja se i danas štuje na Trsatu. »Majka Milosti« ima iznimno značenje u pobožnosti štovanja Djevice Marije na Trsatu. Sveti Otac već u petnaestom stoljeću dopušta poseban oprost onima koji je pohode. Zbog štovanja koje joj je iskazivano, slika je okrunjena krunom od pravoga zlata 8. rujna 1715. godine, a svečanost njene krunidbe se održala pod pokroviteljstvom Hrvatskoga sabora. Bila je to prva Marijina slika izvan Italije koju je dao okruniti neki papa. Slika se i danas cijeni zbog milosti koju po njoj Marija dijeli svojim štovateljima, a stoji na glavnem oltaru Svetišta, ispred kojega se mnogi vjernici zadržavaju u molitvi pred likom Majke Milosti. ([www.trsat-svetiste.com.hr](http://www.trsat-svetiste.com.hr))

### Posvetna molitva Majci Božjoj Trsatskoj

Zdravo Zvijezdo plavoga mora, Majko Božja  
Trsatska, Presveta Djevice i Bogorodice!  
Sada i zauvjek, Tvome Prečistom Srcu  
posvećujemo sebe i svoje obitelji!

Sveta Mati s Trsata, prikaži nas Bogu Ocu, Sinu  
Isusu i Duhu Svetomu.

Isprosi nam mir i dobro i Božji blagoslov.  
Čuvaj nas i brani od svakoga zla,  
vidljivoga i nevidljivoga.

Trsatska Gospo, izmoli nam, sa svetim Josipom,  
milost naslijedovati svetu Nazaretsku Obitelj.  
Tvome se zagovoru povjeravamo i pod Tvoju  
zaštitu stavljamo svoje žive i svoju budućnost!  
Majko Milosti, kada dođe zadnja ura, pomozi  
nam doći k Tebi u nebeski Raj gdje vladaju vječni  
mir, neizreciva radost, ljubav i zajedništvo  
Svevišnjega i Trojedinoga Boga sa svima svetima.

Amen.

Zdravo Marijo...

Slava Ocu i Sinu i Duhu Svetomu...

Andželete čuvaru mili...

*Majko Božia Trsatska. moli se za nas!*



SVETI PAPA  
IVAN PAVAO II.  
NA TRSATU  
U MOLITVI KOD  
MAJKE BOŽJE  
TRSATSKE,  
BLAGAN  
DUHOVA,  
8. LIPNJA 2003.  
GODINE

*“Molite se za mene Gospo Trsatskoj  
dok sam živ i kad umrem!”*

U tih je nekoliko riječi Ivan Pavao II. sažeo svoj privatni posjet Trsatu, najstarijem hrvatskom marijanskom svetištu, braći franjevcima njegovim vjekovnim čuvarima i mnoštvu trsatskih vjernika i hodočasnika. Prvi hodočasnik svijeta je osobno molio pred čudotvornim likom Majke Milosti od Nazaretske kućice koji stoji na glavnem oltaru trsatske bazilike.

## Sveta Jelena Križarica (18. kolovoza)

Sveta Jelena Križarica bila je majka cara Konstantina Velikoga, kojega povijest pamti kao onoga koji je zaustavio progone kršćana, a koji su trajali od samih početaka Crkve pa sve do 313. god. Sveta Jelena je rođena oko 250. god. u gradu Drepanonu (koji će po njoj nositi i naziv Helenopolis), u tadašnjoj pokrajini Bitiniji u Maloj Aziji. Kao obraćenica na još uvijek proganjeno kršćanstvo, živjela je skromno, pobožno i samozatajno. Konstantin, njezin sin i novi car, je 306. god. pozvao majku na dvor i dao joj naslov Augusta, te omogućio da bude carica u punom smislu riječi. Unatoč takvim počastima, sveta je Jelena i dalje ostala skromna i ponizna, jasno uvidajući da je čovjekovo bogatstvo u duhovnim, a ne materijalnim dobrima. Svoj novi način života iskoristila je tako što je na lakši način pomagala siromasima, darujući im novac i odjeću, a jednako se tako zauzimala i za mnoge druge nepravedno proganjene, osuđene, bolesne i u različitim potrebljama. Predaja kaže kako je takve odbačene i prezrene ljude često znala dovoditi na dvor, te ih ondje sama dvoriti.

Svoju pobožnost i vjeru htjela je još više učvrstiti, pa je 326. god. krenula na hodočašće u Svetu zemlju. Prema predaji naložila je da se prekopa Kalvarija i ondje je pronašla Kristov križ. Poradi toga se i naziva Križarica. U Konstantinovo vrijeme ondje je niknula bazilika Svetog Groba, a predaja kaže kako ju je upravo sveta Jelena dala podignuti. Iako se ne zna sigurno kada je i gdje umrla, predaja navodi kao dan smrti 18. kolovoza 330. godine. ([www.bitno.net](http://www.bitno.net))



### DAROVATELJI:

**na čast Gospa – Mirko i Ankica Ivančić** \$ 100.00

**Kruh sv. Ante**  
- Željko Šutić \$ 100.00

### ZA CRKVU:

Mirko i Ankica Ivančić \$ 100.00

Marijana i Ivan Kutleša \$ 200.00

Josip Čelar \$ 100.00

Ante i Sonja Banić \$ 200.00

Steve Medved \$ 100.00

Barbara Markovich \$ 100.00

Krešo i Darlene Vištica \$ 100.00

Ivan Kosavić \$ 100.00

Vladimir i Ljerka Bosnar \$ 200.00

Anna Biro \$ 1,000.00

Ivan i Slavica Kilić \$ 50.00

Milica Kunej \$ 100.00

Josip i Julia Brozić \$ 100.00

Željko Šutić \$ 100.00

Stjepan Pogačić \$ 100.00

Vitomir Marcina \$ 100.00

Boris Škrinjar \$ 100.00

### u spomen na pok. Zvonka i Eddie Barković

– Barka Barković \$ 100.00

<b>Misne nakane 16. do 22. kolovoza 2021.</b>	
<b>16. kolovoza Ponedjeljak</b>	<b>7pm:</b> † Nikola i Stjepan Pavičić, i ob.
<b>17. kolovoza Utorak</b>	<b>9am:</b> † na čast Sv. Anti na nakanu
<b>18. kolovoza Srijeda</b>	<b>7pm:</b> † Josip Valentić
<b>19. kolovoza Četvrtak</b>	<b>9am:</b> † Marija Francetić
<b>20. kolovoza Petak</b>	<b>7PM:</b> † Anton Zvonković † Danica Ban † Zlata Goljak † Dragica Azinović † Drago Mavrin (god) † za pok. iz ob. Mavrin, Opačak i Vrdoljak - za zdravlje ob. Vinka Marinčić - u čast sv. Anti (na nakanu)
<b>21. kolovoza Subota</b>	<b>6PM:</b> † Drago Želježnjak † Ivan (god) te Mate i Lucija Tadić † Matilda Muhar † Manda Vrkljan † Roko, Marija i Marko Obratov † Božica Juriček † Albert (god) i Rezika Barbić † Božidar Perković † Pavao Latković, i pok. iz ob. † Mile i Marija Milković † Mirko Vukovjević † Ivan i Julika Lukac † Zlata Pintur † Dragutin i Božica Juriček † Peter i Ana Juriček † Dragica Neralić † Anto i Nedeljka Turalija † Matko i Andra Turalija † Luka (god) i Kaja Vukovjević † Gordana Robić † Joso i Ana Rajković (god)
<b>22. kolovoza Nedjelja</b>	<b>9AM:</b> † Milan Štefanac + Vinko Marić   <b>11.00 AM: ŽUPNA SVETA MISA</b>

### u spomen na god. pok. Josipa Bišćan

– Mary Korenić \$ 100.00

### ZA PARKIRALIŠTE

Mirko i Ankica Ivančić \$ 100.00

Ante i Marija Grbić \$ 100.00

Marijan Vrbanek \$ 200.00

### u spomen na 40 god. pok. Ivana Kraščić

- Jela Kraščić \$ 200.00

### KARITAS

Željko Šutić \$ 60.00

### SARAJEVSKI CARITAS

Dragan Pehar \$ 100.00

# ŽUPA PRESVETOGLI TROJSTVA

2110 Trafalgar Rd. Oakville, ON L6H 7H2

Tel. (905) 842-2386 Fax. (905) 842-2916

[www.holytrinitycroatian.org](http://www.holytrinitycroatian.org) Email: [office@holytrinitycroatian.org](mailto:office@holytrinitycroatian.org)



Svećenici:

Rev: ILIJA PETKOVIĆ

Pastoralne suradnice Družbe sestara milosrdnica sv. Vinka Paulskog: 845-5272

s.M. Smiljana Delonga

s.M. Bernarda Mikulić

s.M. Bernadette Copak

Rev: IVAN VUKŠIĆ

## SINU U ZAGRLJAJ



Velika Gospa! To je dan kada je Blažena Djevica Marija dušom i tijelom uznesena na nebo. Okrunjena je od Presvetog Trojstva za kraljicu neba i zemlje. Ona mala djevojčica koja je čudesno rođena od starih roditelja Joakima i Ane i začeta bez istočnog grijeha i postala majka Sina Božjega, nakon svih patnja i nevolja postala je Velika Gospa, moćna i slavna za sve vjekove. Gospo je došao kraj zemaljskog života kao i svakom životu biću. Ali njezin Božanski Sin, koji je davno prije Majke uzašao na nebo, nije dopustio da trune u zemlji Gospino tijelo koje je njega nosilo i hranilo, nego je odmah poslije smrti svoju Majku i s tijelom i dušom uzeo u nebo, da joj dadne nagradu za njezine brige i patnje, da joj u vječnoj radosti zalijeći rane i žalosti, da ona ponizna službenica Gospodnja bude u nebu uz svoga Sina Isusa i najveća od svih žena. Svatko od nas bi to rado učinio svojoj Majci kad bi mogao. Isus je Sin Božji. On je to svojoj Majci mogao učiniti, pa je i učinio. Ona je jedina osoba koja nije bila okaljana istočnim grijehom. Blažena Djevica Marija je došla na svijet bez istočnog grijeha, zato je otisla sa ovoga svijeta ne da trune u grobu, nego je s dušom i tijelom uznesena na nebesa. U to vjerujemo, jer imamo dokaze. Tome se veselimo, jer imamo razloge. Tome se svi zajedno nadamo, jer imamo temelja za takvu nadu.

Na koncu vjerovanja mi molimo: Vjerujem u uskrsnuće tijela i u život vječni. To znači Bog koji je Blaženu Djevicu Mariju odmah poslije njezina zemaljskog života dušom i tijelom na nebo uzeo, uskrisit će i naša mrtva tjelesa, oživjetće ih na novi život na sudnjem danu. Ovdje su na zemlji duša i tijelo služili Bogu, pa će poslije sudnjeg dana i duša i tijelo osjetiti kako Bog nagrađuje vjernost.

Istina o Gospinu Uznesenju na nebo ima za nas današnje ljude posebno značenje. Živimo u vremenu najvećih tehničkih dostignuća, ali živimo u najdubljem mraku. Živimo u vrijeme materijalne izgradnje ali živimo u vrijeme duhovne i moralne bijede.

Potrebno je slaveći Uznesenje Gospino doviknuti: ljudi, osim ovoga vidljivog svijeta ima i nevidljivi. Osim ove zemlje ima nebo, osim tijela ima duša. Bilo da netko radi ondje gdje se rodio, bilo da je otisao u Njemačku i Kanadu, mi smo svugde stranci i došljaci. Ovdje nam nije stalna domovina. Nije ni smrt posljednja riječ. Iza smrti ostaje duša. Nije grob posljednje počivalište. Nije nas Bog stvorio samo zato da se mučimo, znojimo, patimo nego nas je stvorio za vječnu sreću u nebu.

Svoju je Majku Isus-Bog volio više nego što itko od nas može svoju majku voljeti. A ipak joj je zemaljski život protekao u siromaštvu i muci. Ali zato joj je pripremio slavu neba. Svim bolesnima, patnicima, ojađenima i klonulima ovaj blagdan jest poticaj na veliku nadu da će i oni biti proslavljeni i uživati vječnu sreću sa Blaženom Djevicom Marijom, svim svetima i anđelima Božjim na nebesima. Molimo danas Veliku Gospu da nas zagovara kod svog Sina Isusa da se i mi jednoga dana nađemu u njegovu kraljestvu u zagrljaju Presvetog Trojstva i svih miljenika Božjih.

Don Iko

## NASTAVLJAMO KAMPANJU „JEDNO SRCE, JEDNA DUŠA“



A Campaign for the Diocese of Hamilton

Od prikupljenih darova u ovoj akciji naša župa **dobit će 90%** za obnovu i uređenje crkvenih objekata. Biskupija je bila velikodušna za naše potrebe i zato nam je odobrila veliki procenat. Hvala svima koji su se uključili u ovu akciju a svi oni koji to još nisu učinili neka budu dionici ove akcije i pokažu primjer svojih djeci da trebju doprinositi za crkvene potrebe. Akcija traje tri godine i naša župa treba skupiti 450 tisuća dolara.

**UPUTE ZA SVE ŽUPE UNUTAR HAMILTONSKE BISKUPIJE:****1. Restrikcije na broj sudionika su uklonjene.**

Svaka crkva od sada može imati onoliko ljudi koliko može držati razmak od dva metra između ljudi/obitelji.

**2. Obvezno je i dalje nositi masku.**

3. Iako nije obvezno dezinficirati ruke na ulazu u crkvu, strogo se preporučuje svima.

4. Korištenje blagoslovljene vode na ulazu crkve još uvijek nije dopušteno.

**Župni Vjesnik** (bulletin) kuverte, pamfleti i novine se mogu opet dijeliti.

**Ispovjedaonice** se mogu opet koristiti, ali se moraju maske nositi.

**Svećenici i djelitelji pričesti moraju dezinficirati ruke prije i nakon pričesti.**

Dijalog između djelitelja i primatelja pričesti se nastavlja.

**Dozvoljava se pričest na jezik.**

Oni koji žele primiti pričest na taj način smiju, ali moraju čekati da se pričeste svi oni koji se žele pričestiti na ruke.

**ČITACI:**

**SUBOTA: 14. kolovoza: 5:00** - Andrijana Horvat

**NEDJELJA: 15. kolovoza: 9:00** - Katarina Marčinko

**SUBOTA 21. kolovoza: 5:00** - Renata Kunić

**NEDJELJA: 22. kolovoza: 9:00** - Stjepo Marčinko

**11:00** - Gabrijela Džoja

**NAŠI DAROVATELJI****ZA CRKVU:**

Anita Matesich	\$ 500.00
Tomo Novosel	\$ 200.00
Josip Nemet	\$ 100.00
Chris i Mira Gojmerac	\$ 100.00
Mira Kutleša	\$ 100.00
M. Ratković	\$ 50.00
Ivan i Iva Marić	\$ 50.00
Steve Lojzer	\$ 50.00
John Čavlović	\$ 50.00
Biserka Milinković	\$ 50.00
Suzan Zidarić Seymour	\$ 50.00
Anton i Ankica Jelić	\$ 50.00

**SVIM DAROVATELJIMA OD SRCA ZAHVALUJUJEMO I BOŽJI  
BLAGOSLOV NA NJIH ZAZIVAMO.**

Ovih dana opremljen sakramentima umirućih umro je **Jerko Granić** u 79. godini života. Sveta misa i sprovodni obredi bit će u petak u 10:00 sati u župnoj crkvi Presvetog Trojstva u Oakville. Iskrena sućut njegovoj supruzi Štefici, sinovima: Antonu i Danijelu i njihovim obiteljima, rodbini i prijateljima. Dobri Bog neka mu udjeli vječni mir na nebesima a njegovu obitelj utješi snagom vjere da je ovo samo privremeni rastanak.

**RASPORED MISA KROZ TJEDAN**

**MISE - u 7:00 sati pm – ako nije drugačije naznačeno**

**PONEDJELJAK, 16. kolovoza**

+ Ivan i Mario Burazin – Milenka

**UTORAK, 17. kolovoza**

+ Karel Van De Putte – Nina Pavičević

+ John Grzelso – Nina Pavičević

**SRIJEDA, 18. kolovoza**

+ Marica Pejaković – ob. Ron Kellner

**ČETVRTAK, 19. kolovoza**

+ Stjepan Ozimec – brat Josip i obitelj

+ Dragica Perić – Andja Vrdoljak

**PETAK, 20. kolovoza**

+ Niko Karlović – ob. Danijel Bersek

+ Hrvoje Petrović – Nancy i Willi Grdašić

+ Vlado Ivanković – Josip i Marija Jerković

+ Stjepan Ozimec – Dinka Ćustić

+ Stjepan Francuz – supruga i djeca

+ Slavica Skoko – ob. Dragan Šnjarić

+ Slavko Vrdoljak – ob. Dragan Šnjarić

+ Joso Šnjarić – ob. Dragan Šnjarić

+ Franjo, Barbara i svi + iz ob. Barbarić- Josip Balaban

Svi + iz ob. Šitum i Burazin – Milenka

Na nakanu – Mladen Praljak

Na nakanu – Vera Rogalo

Za zdravlje – ob. Praljak

**SUBOTA, 21. kolovoza Misa u 5:00 pm**

+ Ružica Gojmerac( god) –Cris i Mira Gojmerac

+ Denis Sudac – M. Busija

+ Dragica Perić – ob. Pero Perić

+ Pavao Bilić – ob Bilić

+ Robert Abramović – Nick Crnić

+ Jela i Miško Petković – Ilija

+ Ivan Šnjarić – sestra Ivana i ob.

+ Marin Čapkun – kćerka Katarina i ob.

+ Nikola Fraculj – ob. Mijo Pavlich

+ Vito Radalj – ob. Ljilja Radalj

+ Fila Radalj – ob. Ljilja Radalj

+ Emil Radalj – ob. Ljilja Radalj

+ Nikica i Ruža Tomić – ob. Šimrak

+ Ivan i Nikola Tomić – ob. Šimrak

+ Tadija i Marija Šimrak – ob. Šimrak

+ Ana i Jerko Škarčić – ob. Stanko Sraka

+ svećenici, redovnici i redovnice u Čistilištu – N. n.

Na čast Majci Božjoj – ob. Šimrak

**NEDJELJA, 22. kolovoza**

**9:00** + Ivan Babić – ob. Mića Kučinić

**11:00** - Pro Populo – za sve župljane



# MAGARAC PRODUCTIONS

**FOLLOW THE DONKEY  
@MAGARACPRODUCTIONS**

18<sup>th</sup> Annual

# Taste of Croatia™

Golf Tournament



Join us for a great day of golf and the unique experience of authentic Croatian food and beverages at select holes.

**Friday, Sept 10, 2021      Glen Eagle Golf & Country Club**

The Chamber is pleased to offer **8 FREE SPOTS** to Croatian-Canadian students who are registered in a post-secondary school program.

The first 8 qualified students to register will be accepted.

**10AM** - Registration and Lunch

**12PM** - Shot Gun Start

**6PM** - Reception

## Ladies Golf Clinic

**12PM**

**Free with Registration!**

The Clinic includes 2 hours of instruction followed by 9 holes of golf accompanied by a Golf Ontario instructor.

TO REGISTER:

CALL **416.641.2829**

EMAIL **contactus@croat.ca**

VISIT **croat.ca**



CANADIAN · CROATIAN  
CHAMBER OF COMMERCE

# Meest

97 Six Point Rd,  
Etobicoke  
[meest.com](http://meest.com)

**SLANJE PAKETA U HRVATSKU  
OD SAMO 6,45 CAD PO KILOGRAMU**

**TEL: +1 800 361 7345**



*Summer in Croatia!*

**FOR WHOM-TWO AGE GROUPS**

- Children 9-15 years old
- Young adults 20-26 years old

**WHAT IS IT ALL ABOUT**

- Two weeks of organized vacation in Croatia
- Workshops, activities, prayers, music, surprise guests, and unforgettable memories
- Peaceful accommodation and a way to feel closer to Catholicism through monastery accommodation
- Perfect getaway for this summer
- Opportunity to meet new Croatian friends and learn new skills

**For more info. contact us/send us an email:**



**mona\_stays**



**MONASTAYS**

[info@monastays.com](mailto:info@monastays.com)

+385 97 786 6713

(WhatsApp)





**HR Graphics Inc.**

Office: 905.462.4886

email: info@hrgraphicsinc.net

**HR Graphics Inc.** je tiskara koja vam stoji na usluzi za bilo kakve potrebe tiskanja:  
Tickets, Posters,  
Wedding Invitations, Flyers, Business Cards,  
Calendars, Booklets,  
Personalized Greeting Cards.....

Tiskanje može biti na hrvatskom ili engleskom jeziku pa nam se obratite sa puno povjerenja.

**ETOBICOKE**  
SportMed & Physiotherapy

www.etobicokesportmed.com

81 The East Mall

Suite #105

Etobicoke, ON M8Z SW3

Tel. 416.251.7000

Dr. Paul Biondich BScKin, DC

Dr. Renata Biondich BSc, DC

Dr. Carol Laic BSc, ND, MEd

Jennifer Ferreira RMT

Alice Laquin PT

info@etobicokesportmed.com



#### SERVICES

Physiotherapy

Chiropractic

Massage Therapy

Naturopath

Acupuncture

Custom Orthotics

Sports Injuries

Sports Performance Care

Active Release Techniques

Laser Class 4

Shock Wave

Pain Management

Rehabilitation

Pelvic Floor Care

Customized Nutrition

Weight Loss

Pediatric Care

Craniosacral Therapy

Natural Face Lift

PNOC (Oncology) • 11798 & 11799

Fully Licensed & Insured Mortgage Lender and Adminstrator since 1994



## Mortgage Investments Returns Starting at 7%

RRSP | RRIF | RESP | TFSA eligible

Obratite nam se s povjerenjem za sve vaše finansijske potrebe

Chris McCurley  
Director | Mortgage Services  
T: 905-522-7936 x244  
E: cmccurley@pracommercial.com  
pracommercial.com

## A New Catholic Cemetery for Halton Region

Otvoreno je novo groblje koje će služiti članovima katoličke zajednice u Haltonu. Holy Family Catholic Cemetery je prikladno smješteno da služi zajednicama Miltona, Oakville i Burlingtona. Ovo je jedino katoličko groblje na području Miltona i Oakvilla.

Kontaktirajte nas danas kako biste saznali više o našim uslugama. Govorimo Hrvatski.

1-800-661-5985 • [www.thecatholiccemeteries.ca](http://www.thecatholiccemeteries.ca)



**THE CATHOLIC CEMETERIES**  
of the Diocese of Hamilton

Owned & Operated by The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Hamilton in Ontario

# Markic Dental

Dr. Susan B. Markić  
Dr. Gordan J. Markić

ZUBNA ORDINACIJA  
900 Rathburn Road West  
Mississauga, Ontario L5C 4L3

(905) 896-4832

## IVICA PETROVIC

Owner  
imagaragedoors@outlook.com



## I.M.A. GARAGE DOOR SERVICES

Providing ALL services for garage doors and garage door openers!



(416) 876-4967

[imagaragedoorservices.com](http://imagaragedoorservices.com)

## READY DISPOSAL SERVICES LTD.



Commercial - Residential - Construction

ROLL-OFF BIN RENTALS

8, 14, 20 & 40 CUBIC YARD WALK-IN CONTAINERS

SAME DAY AND OFF HOURS SERVICE

FULLY LICENSED AND INSURED

100% CUSTOMER SATISFACTION

Adrian Z.  
Tel: 416-797-9213  
[info@readydisposal.com](mailto:info@readydisposal.com)  
[www.readydisposal.com](http://www.readydisposal.com)

3045 Southcreek Road, Unit#1, Mississauga, Ontario L4X 2X6

Želje, čestitke, oglase i reklame

### Radio Nedjeljom

5:00 - 7:00

**ZVUCI HRVATSKE**  
Radio Program  
[www.zvucihrvatske.ca](http://www.zvucihrvatske.ca)  
[soundsofcroatia@yahoo.ca](mailto:soundsofcroatia@yahoo.ca)

T: (905) 602-8900

JL

JOHN M. LONČARIĆ  
Chartered Accountant

Certified Financial  
Planner

[www.loncaric.ca](http://www.loncaric.ca)  
[john@loncaric.ca](mailto:john@loncaric.ca)

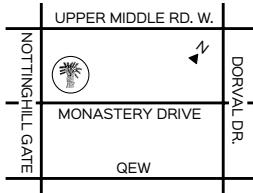
T: (905) 602-4500



## MONASTERY

BAKERY • DELICATESSEN • FINE FOODS

1133 MONASTERY DRIVE (MONASTERY PLAZA)  
OAKVILLE, ONTARIO L6M 2A3



MON. TO SAT. 7:00AM - 7:00PM  
SUN. 7:00AM - 6:00PM

[monasterybakery.com](http://monasterybakery.com)



Dr. Danny Mus  
Optometrist



- Comprehensive Vision Analysis
- Ocular Health Evaluations
- Glasses and Contact Lenses
- Digital Retinal Photography
- Pediatric Eye Exams
- Digital Retinal Photography and Visual Field Testing
- Pre and post-operative Laser Vision Correction
- Open six days a week including evening appointments
- Za sve usluge govorim hrvatski

Telephone: (905) 822-3698  
[www.sheridanoptometry.com](http://www.sheridanoptometry.com)

Sheridan Corporate Centre  
(QEW and Erin Mills Parkway)  
2155 Leanne Blvd.  
Mississauga, Ontario

## Assumption Catholic Cemetery

6933 Tomken Road Mississauga  
(905) 670-8801



CATHOLIC &  
CEMETERIES  
FUNERAL SERVICES  
ARCHDIOCESE OF TORONTO

Section for Croatian Community, Mausoleum  
and Funeral Services  
Visit our website at [catholic-cemeteries.com](http://catholic-cemeteries.com)

## DR. IRINA VLAŠIĆ PRELOVEC

DENTIST

Prima pacijente u novoj  
zubnoj ordinaciji na adresi

225 Speers Road Unit #2

Oakville, On. L6K 0J4

(između Dorval Dr. i Kerr St.)



SPEERS  
DENTAL  
CENTRE

Email: [drivprelovec@bellnet.ca](mailto:drivprelovec@bellnet.ca)   Telefon: (905) 844-8454



CHAD COLLINS  
COUNCILLOR,  
WARD 5 - CENTENNIAL



HAMILTON CITY HALL  
71 MAIN STREET WEST  
HAMILTON, ONTARIO  
L8P 4Y5

BUS: 905-546-2716  
EMAIL: [Chad.Collins@hamilton.ca](mailto:Chad.Collins@hamilton.ca)



Insurance



\*Trademark used under licence by Allstate Insurance Company.  
203006 | 1-20



Damir Posavec  
Waterdown Agency  
94 Dundas Street East  
(289) 352-1354  
[dposavec@allstate.ca](mailto:dposavec@allstate.ca)



DETACHED ON SALE NOW!



[www.ashleyoakshomes.com](http://www.ashleyoakshomes.com) SALES OFFICE - 905.452.0340  
105 RIVERMONT RD., BRAMPTON (Steeles Ave. & Miss. Rd.)

**RETIREMENT LIVING COMING SPRING 2022!**



**Andjelka Granic**  
Broker of Record

**905.897.8777**

**C. Ashley Realty Inc., Brokerage**

918 Dundas Street East, Suite 500 Mississauga, ON L4Y 4H9

### Our Sales Staff

Jana Beran  
Norman Broz  
Ivan Bubanovich  
Jennifer Forgenie  
Nick Skacan  
Frank Vrdoljak  
Drazen Vuckovic

**DVORANA HRVATSKE KATOLIČKE ŽUPE  
"PRESVETOG TROJSTVA"**  
2110 TRAFALGAR RD. OAKVILLE

Iznajmljujemo dvoranu kapaciteta do 400 osoba SVADBE, KRSTITKE, SHOWERS Vrlo pogodna lokacija - blizina autoputeva 403 i QEW



Za informacija i dogovor nazovite  
Veru ili Matu  
(905) 338-9110 ili cell (905) 510-2060



**PALMA CAR RENTALS**  
**daily rentals from €28 per day**

GOJE GOD PLANIRALI OTIĆI, DUŽ JADRANSKE OBALE IJU U OSTALE  
DIJELOVE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE, NAZOVITE PALMA CAR RENTALS  
I U MINUTI STE NA CESTI!

NAZOVITE: +385 92 242-4623  
+387 63 648-450  
U KANADI 416 881-9250  
[WWW.PALMACARRENTALS.COM](http://WWW.PALMACARRENTALS.COM)



PONUDA PALMA CAR RENTALS UKLJUČUJE I USLUGE VRAĆANJA VOZILA U  
DRUGOM GRADU, DUGOROČNE NAJMOVE VOZILA, DOSTAVE I PREUZIMANJE  
VOZILA NA PODRUČJU CIJELE HRVATSKE, BOSNE I HERCEGOVINE.

**The Oakville  
Hearing Centre**

When you want a professional



Winner of **BEST** Hearing Centre in Oakville - **10 Years in a Row!**

Thank you for voting **The Oakville Hearing Centre**  
**BEST** Hearing Centre in Oakville — **9 Years in a Row!**

Proudly serving Oakville for over 10 years.

**Visit us for all of your hearing healthcare needs:**

- Hearing tests for infants, children & adults
- Hearing aid fittings and follow-up
- DVA, ADP, WSIB & Greenshield direct billing
- No referral necessary

**Posjetite nas za sve vaše potrebe sluha:**

- Analiza sluha za bebe, djecu i odrasle
- Postavljanje slušnog pomagala
- Nije potrebna preporuka

1235 Trafalgar Road  
Suite 207, Oakville  
**T: 905.849.5894**  
[www.oakvillehearing.com](http://www.oakvillehearing.com)

Nicole Clark, (Jambrošić)  
Audiologist



## The Garden of the Virgin Mary, dedicated to the Croatian Canadian Community

Opening this Fall, our newest cemetery section is a beautiful and peaceful setting. Plus in 2020, we will unveil a new terrace surrounding a hand carved marble statue of the Blessed Virgin. This magnificent statue is inspired by the Monument of the Assumption of the Blessed Virgin Mary that overlooks the Cathedral of Zagreb.

**Dragi Hrvati! Nudimo vam jedan od najljepših dijelova našega groblja za grobove vaših pokojnika. Imate priliku to odmah ili što prije kupiti.**

**Call today for more information:  
905-257-1100**

 **Glen Oaks Funeral Home & Cemetery**  
by Arbor Memorial  
3164 Ninth Line, Oakville, ON  
[glenoaks.ca](http://glenoaks.ca)

Statue may not be exactly as shown.  
Arbor Memorial Inc.

Licence E11

Osnovano 1949

**CROATIAN ELECTRIC**  
Electrical Contractors  
Električne instalacije i popravci  
**Tel. 416-234-9006**  
**MARKO I DAVID JELAVIĆ**



**127 GODINA ČUVAR**  
*i promicatelj hrvatske kulturne baštine,  
jezika, zajedništva i identiteta.*

**Grupa VOLTA**

Tel: 519.658.6115 (Ante)  
Email: tambura@crolinks.com  
Website: [www.crolinks.com/tambura](http://www.crolinks.com/tambura)

**FRANK JAKSA, B.A., LL.B.**  
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC  
OPĆA PRAVNA PRAKSA

MISSISSAUGA LAW OFFICE;  
19 DUNDAS STREET WEST, SUITE 204  
MISSISSAUGA, ONTARIO  
[frankjaks@on.aibn.com](mailto:frankjaks@on.aibn.com)  
TEL: (905) 804-8888  
FAX: (905) 804-8003

HAMILTON OFFICE:  
BY APPOINTMENT ONLY  
TEL: (905) 547-1302

**DALMA**  
CATERING

Petar Budisa

phone: 905 502-0880 cell: 416 209 0957



Adams & Miles LLP  
Chartered Professional Accountants

A TRUSTED PARTNER TODAY AND TOMORROW  
1926-2019, celebrating over 90 years

Tony Sokic, CPA, CA. Professional services in auditing, accounting, estate planning, personal and corporate tax, and other expert business advice. Services outside Canada also available. Govorim Hrvatski.

T: (905) 459-5605  
E: [tsokic@adamsmiles.com](mailto:tsokic@adamsmiles.com)  
W: [www.adamsmiles.com](http://www.adamsmiles.com)



Toronto Location - 2550 Victoria Park Avenue, Suite 501, Toronto, M2J 5A9 | T: (416) 502-2201 | F: (416) 502-2210  
Brampton Location - 195 County Court Blvd, Suite 200, Brampton, L6W 4P7 | T: (905) 459-5605 | F: (905) 459-2893

**Honeywell**

**LENNOX**  
Innovation never felt so good.™

**BBB** ACCREDITED BUSINESS



**visic bros**

heating and air conditioning co. ltd.

[www.visicbros.com](http://www.visicbros.com)

Tel: 416.763.2130 or 416.763.5026 •

Fax: 416.763.2793

3431 Dundas Street West, Toronto, ON M6S 2S4

Family owned and operated 40+ years

Angelo • Mario • John



**ALLISTON MEATS & DELICATESSEN**

MEATS, RETAIL & WHOLESALE CO.

660 Bloor Street East, Mississauga, Ontario

905-275-9331 Tony

U našoj prodavaonici možete kupiti svježe i suho meso (domaće kobasice, pećemo odojke po narudžbi).

Prodajemo novine iz Domovine.

SPECIAL: Jamnica i Radenska



**Century City Dental**

Dr. John Bubanovich  
Zubar ~ Dentist

Dr. Fayaaz Jaffer

"Specialist Paradontologije" Liječenje desnih (lalavke)

**NUDIMO VAM BESPLATNE ZUBNE KONSULTACIJE**

**PRIMAMO NOVE PACIJENTE I HITNE  
SLUČAJEVE (Emergencies)**

**ZA SVE STOMATOLOŠKE USLUGE**

BIJELE BLOMBE – PORCULANSKA LEGURA

– BIJELJENJE ZUBA –

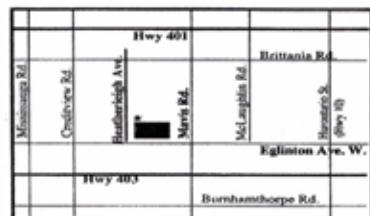
ZLATNE I PORCULANSKE MOSTOVE I NAVLAKE

PROTEZE I IMPLANTS

– VAĐENJE ZUBA I ZUBNIH ŽIVACA

**CENTRAL MISSISSAUGA**

5025 Heatherleigh Ave. Unit#9 (One block west of Mavis on Eglington)



**NAZOVITE  
TEL: 905-568-1200**

**OPEN EVENINGS & SATURDAYS  
OTVORENI NAVEĆER I SUBOTOM**

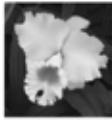


# EUROTHERM

## WINDOWS INDUSTRY INC.

**THERMAL VINYL WINDOWS  
ENTRANCE DOORS  
PATIO DOORS, STORM DOORS  
INTERIOR SHUTTERS**

za više informacija nazovite Vladu  
TEL: (905) 949-5505  
CELL: (647) 444-7553  
FAX: (905) 949-4658



## CASA ORQUIDEA

Your Family Store for Clothing, Shoes & Linens

Teresa and Tony Da Silva

Specializing In:

Baptisms, First Communions Confirmations & Weddings  
[www.casaorquidea.ca](http://www.casaorquidea.ca)

325 Central Parkway West, Mississauga, Ontario  
Tel: (905) 615-1402 • Fax: (905) 615-0730



Presvlači, popravlja i pravi po narudžbi sve vrste  
KAUĆA FOTELJA-STOLACA

## Mike's Custom Upholstery & Drapery

Za bilo kakav tapetarski rad nazovite u svaku dobu vlasnicu  
glu. Rose Novogradec

386 BELVIEW AVENUE, Woodbridge, Ontario

TEL: 905-850-0749

Procjena namještaja besplatna

# fasada

WINDOWS & DOORS  
SHUTTERS & BLINDS

Since 1999



**ECLIPSE**  
SHUTTERS  
by shadeomatic

**vinylbilt**  
WINDOWS & DOORS  
BILT BETTER

905.827.3331

fasada.ca      BRONTE & DUNDAS. OAKVILLE

## LOCAL & GLOBAL real estate

### ivicaj homes

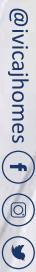
Ivica Jukica  
SALES REPRESENTATIVE

905.592.7112

[ivicajhomes.com](http://ivicajhomes.com)



**RE/MAX ESCARPMENT**  
REALTY INC., BROKERAGE  
INDEPENDENTLY OWNED & OPERATED



## BRONTE NATURAL HEALTH CLINIC

2368 Lakeshore Rd W Oakville • 905-825-8787 • [www.docdar.ca](http://www.docdar.ca)



Naturopathic Doctors:  
Darlene Gustin BSc ND  
Mary Galic BA ND  
Mark Andal BSc ND  
Saadia Mahmood BSc ND

Nutritionist:  
Nina Omerovic BSc MSc

**SERVICES:**  
Natural Cancer Care  
Natural Face Lift  
Pain Management  
Customized Nutrition  
Hormone Balancing  
Health Testing  
Bowen Therapy

*Domaca Kuhinja!*



KVALITETNE UGOSTITELJSKE USLUGE ZA SVE PRIGODE

Ankica Šikić

- tel. (905) 274-9317
- cell. (416) 629-8358
- e. [ankasikic@hotmail.com](mailto:ankasikic@hotmail.com)

## morpho ORTHODONTICS

Dr. Krešimir Lacković

925 Rathburn Rd E.,  
Suite D1 MISSISSAUGA

905.276.3999 [www.morphoorthodontics.com](http://www.morphoorthodontics.com)

Orthodontist

330 Bronte St South,  
Suite 118 MILTON  
905.878.8988

**Braces for Children & Adults**

**RE/MAX** realty ENTERPRISES brokerage

JOE BANDULA  
SALES REPRESENTATIVE



MOBILE: 905.301.5772  
OFFICE: 905.855.2200



Govorimo hrvatski. Novi pacijenti su uvijek dobro došli!

Dr. Tony Ozanic

We affordably  
provide outstanding  
gentle care and  
service, in an  
environment that is  
friendly and honest,  
with the goal of  
helping our clients  
attain beautiful and  
healthy smiles.



*creating great smiles!*

# CROATIAN TV

**TV Application Available  
For Smartphones & Tablets**

All you need is high-speed internet to access all your favourite English cable channels, endless Sports, Movies, TV shows and PPVs.

**MATTHEW KRASIC**  
**905-929-5729** (text preferred)  
**info@ktvservices.net**

**ONLINE TV** 



**Miller Thomson provides a full range of Legal Services to the Croatian Community**

For more information, please contact:

**Jennifer Čorak**  
Associate | Toronto  
416.597.6029  
jcorak@millerthomson.com



**MILLER THOMSON**  
AVOCATS | LAWYERS  
MILLERTHOMSON.COM

VANCOUVER CALGARY EDMONTON SASKATOON REGINA LONDON  
KITCHENER-WATERLOO GUELPH TORONTO VAUGHAN MARKHAM MONTRÉAL

## *Turner & Porter* POGREBNI ZAVOD

*“Veći broj Hrvata, koji govore hrvatski, odabiru pogrebni zavod Turner & Porter Funeral Directors, od bilo kojeg pogrebnog zavoda u Mississauga-i i Toronto-u”*

- Mi znamo i razumijemo običaje zajednice
- U obiteljskom vlasništvu i poslovanju više od 135 godina
- Raspolažemo s pet zasebnih kapela, s potrebnim prostorijama za sve pogrebne prigode
- Veliki prostor za parkiranje, pogodno povezan s glavnim cestama i raskrsnicama
- 100% garancija za vaše zadovoljstvo. Ukoliko niste u potpunosti zadovoljni bilo kojom našom uslugom, ta će usluga biti besplatna

*Two Convenient Mississauga Locations*

**PEEL CHAPEL**  
**2180 Hurontario Street, Mississauga**  
*(Highway 10 north of the Q.E.W.)*  
**905-279-7663**

**NEWEDUK - ERIN MILLS CHAPEL**  
**1981 Dundas Street West, Mississauga**  
*(Just east of Erin Mills Parkway)*  
**905-828-8000**

*Three Convenient Toronto Locations*

**RONCESVALLES CHAPEL**  
**436 Roncesvalles Avenue**  
**416-533-7954**

**YORKE CHAPEL**  
**2357 Bloor Street West**  
**416-767-3153**

**BUTLER CHAPEL**  
**4933 Dundas Street West**  
**416-231-2283**

**MARY SPUDIC**  
BROKER

RE/MAX  
HALL OF FAME

Direct: 416.930.3467  
O: 905.855.2200

**REMAX**  
Remax Real Enterprises Inc., Brokerage

Ako Planirate  
Prodavati  
ili Kupovati kucu  
ili Vas samo Zanimaju  
Aktivnosti u  
Vasoj okolini,

Nazovite  
za Profesionalnu  
Uslugu i Pouzdanu  
Suradnju na vase  
zadovoljstvo

Na Hrvatskom i  
Engleskom Jeziku

T: 416.930.3467



NAKON SMRTI VAŠIH  
NAJMILIJIH NAZOVITE NAS DA  
RIJEŠIMO OSTAVŠTINU

905-858-4030  
**BOBESICHLAW.COM**

HVALA VAM NA 40 GODINA POVJERENJA.

### Dr. Michele Zigrovic-Lasic

#### Chiropractor

Chiropractic Care  
Credit Valley Medical Arts Centre  
2000 Credit Valley Road, Suite 109  
Mississauga, Ontario L5M 4N4

Tel: (905) 608-**BACK**  
(2225)



Za profesionalnu i kvalitetnu uslugu,  
za sva vaša putovanja sa povjerenjem nazovite:

#### ŠTEFICA MARADIN

Independent Travel Consultant  
Tel: 416-621-0435  
Cell: 416-277-3448  
E-mail: stefim5@rogers.com

VACATION 2000

**MEDITERRANEAN MEAT AND DELICATESSEN**  
35 QUEEN ST. N, STREETSVILLE  
-BRITANNIA & QUEEN(MISSISSAUGA RD.)-

Nudimo svjeze meso (bijela teletina, ontarijska janjetina, svinjetina  
i domaća piletina); narudzbe za zamrzivac.

Dimljeno meso; pečenje (janjetina, svinjetina i piletina)

Jela po narudzbi (catering) do 100 osoba  
(pečeno meso po zelji s prilogom i salatom)

Serviramo topla jela svaki dan za ručak od 11.30 do 16.00 sati.

Nazovite nas na 905-821-8787 ili se javite Josipu Cvitanoviću na  
mobilni 647-831-8787

Hrvatska Zubna Ordinacija

#### Dr. Allen Leko



Dr. Allen Leko iskusno radi sve zubarske poslove  
bez dugog čekanja za cijelu familiju.  
Naročita pažnja poklanja sa djeci i pacijentima koji se boje zubara.  
Novi pacijenti su uvijek dobro došli.  
Za "appointment" nazovite (905) 542-8537 ili navratite na:



WINCHESTER PLACE  
154 Queen Street South,  
(Mississauga Road)

Streetsville, Ontario  
Unit 118 L5M 2P4  
(Sjeverno od Eglingtona)



#### Ivan Bubanovich

I.C.I. Residential  
Sales Representative

918 Dundas S. E., Suite 500  
Mississauga, Ontario  
L4Y 4H9

Office: (905) 897-8777  
Home: (905) 257-0333



Fax: (905) 276-9957  
Cell: (905) 609-0984



## SAMSUNG Galaxy S20 FE 5G



Dream  
phone at  
a dream  
price.

Even better  
on Canada's  
best network.<sup>1</sup>

The Samsung Galaxy S20 FE 5G  
is the phone of your dreams with  
a pro-grade camera, 30x zoom,  
Night Mode and an affordable  
price tag to match.

During COVID-19, health and safety measures  
are in place to protect our customers and employees.

For expert advice and an incredible selection visit:

**ETOBICOKE**  
630 The East Mall  
416 641-2800

**Bell** 5G phones  
just got  
better

Current as of October 29, 2020. Available with compatible devices within Bell Mobility's network coverage areas. Speed and signal strength may vary due to traffic, topography, environmental conditions and other factors, including Bell's Internet traffic management practices (e.g., priority access to emergency personnel and critical infrastructure personnel). See bell.ca/ITMP. (1) Based on a third party score (Global Wireless Solutions OneScore™) calculated using wireless network testing in Canada's against other national wireless networks of combined data, voice, reliability and network coverage. Samsung Galaxy FE 5G is a trademark of Samsung Electronics Co., Ltd., used in Canada under license.

# ZAYOUNA LAW FIRM



**Have You Been Injured?  
Car Accident, Slip and Fall,  
Short Term Disability,  
Long Term Disability**  
Call us - we can help.

Don't Settle for less

[www.zaylaw.com](http://www.zaylaw.com)

416- 875- 5632

**Ozlijede? Mi možemo pomoći**  
Ne plaćate ukoliko ne pobijedimo  
Besplatno savjetovanje  
Nazovite danas

**Ana Luburić**  
Corporate and Client Services  
**Govorimo Hrvatski**



**CALL TO SAVE  
1-877-702-7702**

[ljurkas@youngsinsurance.ca](mailto:ljurkas@youngsinsurance.ca)  
[rjurkas@youngsinsurance.ca](mailto:rjurkas@youngsinsurance.ca)

GEORGETOWN BRANCH

Ensuring. Insuring. Reassuring.  
For over 100 years.

**YOUNGS**  
INSURANCE BROKERS INC.

Home • Auto • Commercial • Life • Employee Benefits

Call  
Lily & Rick Jurkas



**TASTE OF EUROPE  
MEAT & DELICATESSEN INC.**

Pečemo janjce i odojke  
Domaća i kvalitetna jela za vaša slavlja  
Domaće i ukusne kolače  
Kvalitetno suho meso dimljeno na domaći način  
Čevapi, čvarci i bureci  
Originalni CD-s i Magazini iz Hrvatske  
Obitelj Polunić rado vas očekuje na svoje dvije adrese

200 County Court Blvd. - unit #3  
Brampton, Ontario L6W 4K7  
905 - 455 - 1077

612 King Street East  
Kitchener, Ontario N2G 3W7  
519 - 342 - 6378



Catering and Rentals

Contact:

Diane Žubrinić  
905.906.5541

**Croatian National Home**



Follow us for latest updates:

[https://www.facebook.com/  
CroatianNationalHome](https://www.facebook.com/CroatianNationalHome)



G U Z Z O  
B I A N C H I  
L E U N G  
V I S K O V I C

Personal Injury Law Firm

Serving the Greater Toronto Area since 2007.

2600 Skymark Avenue

Building 1, Suite 102

Mississauga, ON L4W 5B2



Motor Vehicle Accidents



Slip, Trip & Falls



Disability Claims



Medical Malpractice



Product Liability



Insurance Claims



Workplace Accidents



Fatal Accidents & Wrongful Death



Animal & Dog Bites



Employment Claims

Call us at 905-232-9222,  
or email [elvis.viskovic@gbvlaw.ca](mailto:elvis.viskovic@gbvlaw.ca)  
for a free consultation.

**www.gbvlaw.ca**



## Kresimir Jewellers Inc.

Serving the Croatian community for over 55 years  
We offer Manufacturer/ wholesale pricing

We buy old gold  
Largest selection of Grb jewellery  
Manufacture and repair all jewellery on the premises  
Baptism, First Communion gift ideas  
Engagement, wedding, anniversary, family rings and more...

3045 Southcreek Road, Unit #2, (Dundas St. & Hwy 427) Miss.  
**Zoran Mayer and Vesna Gandin 905-629-8415**



**80 YEARS OF HONORING FAMILIES AND THEIR LOVED ONES!**

### **WARREN HALEY - PRESIDENT**

1543 Main Street East, Hamilton, Ontario L8K 1E5  
WEST OF THE QUEENSTON TRAFFIC CIRCLE

905.544.9798 • TF: 1.800.870.6439 • FX: 905.544.0657  
warren@sharpmonuments.ca  
www.sharpmonuments.ca

# STONE CHURCH

FAMILY DENTISTRY

### **Dr. Lillian Ivankovic**

1070 Stone Church Road East, Suite 40  
Hamilton, Ontario • L8W 3K8

Office phone number: 905-574-5666  
Office email address: stonechurchdental@gmail.com  
Office web site: www.stonechurchdentistry.ca



### **MARKEY - DERMODY FUNERAL HOME**

1774 King Street East  
Hamilton, ON L8K1V7  
(905) 547 - 1121

BRIAN R. WILLIAMS - MANAGER  
Tajnica - Mary Ann Vučina-Horvat  
*govorimo hrvatski*

*Sullivan  
Festeryga*  
LLP



## **Branko J. Kurpis, Partner**

**Lawyer, Advokat**  
**HONS. B.A., M.A., J.D.**

- Corporate and Commercial Law
  - Insurance Law
- Personal Injury Litigation
  - Real Estate
- Wills and Estates

One James Street South, 11th Floor,  
Hamilton, Ontario L8P 4R5  
[bkurpis@sfllp.ca](mailto:bkurpis@sfllp.ca)  
**T 905 528-7963 x165**  
**F 905 577-0077**

*Govorimo  
Hrvatski*



# ADRIA

TRAVEL SERVICE LTD.

2175 Bloor St. W. (kod Runnymede Rd.) • TORONTO, M6S 1N2  
Tel: 416 767 2196 • Fax: 416 762 2514  
E-MAIL: [adriatravel@rogers.com](mailto:adriatravel@rogers.com)

NAJSTARIJA HRVATSKA PUTNIČKA AGENCIJA I JAVNO BILJEŽNIČKI  
URED OSNOVANI 1959 GODINE

Naše dugogodišnje iskustvo i profesionalnost stope vam na usluzi pri organiziranju vaših putovanja u bilo koji dio svijeta. U našem uredu možete dobiti i usluge ovjere svih vrsta dokumenata uključujući punomoći, razne izjave, potvrde o životu te stručne prijevode kao i pripreme dokumenata za GLOBAL AFFAIRS CANADA i veleposlanstva REPUBLIKE HRVATSKE I BOSNE I HERCEGOVINE.

GLORIA ČAVLOVIĆ - JAVNI BILJEŽNIK

MIRIANA BOŠNJAK

Hons.B.A.  
Sales Representative  
Office: 905 812 9000  
Cell: 647 235 0548

**ROYAL LePAGE**  
Terrequity Realty

PRILIKOM KUPNJE I PRODAJE VAŠIH KUĆA I STANOVA  
ZA PROFESIONALNU USLUGU • NAZOVITE MIRIANU



WEDDINGS, STAGS,  
BRIDAL SHOWERS,  
BIRTHDAYS,  
CHRISTENINGS

## The Bartending BUDDIES

STEVE PERVAN: 416-579-4902  
IVAN JURICIC: 416-888-9954  
JOHN NIZIC: 416-768-8060  
JOE PRCELA: 416-919-5744

JOHN PLASTIC  
416.881.2468  
[JOHN@VERTICALWINEGROUP.COM](mailto:JOHN@VERTICALWINEGROUP.COM)

VERTICALWINEGROUP.COM

IMPORTER OF FINE WINES TO THE GTA

VERTICAL  
WINE GROUP



## LOCKPORT AUTO SERVICE

Generalne popravke na automobilima i sve vrste  
automatskih i standardnih mjenjača na autima i kamionima.

Popravljamo brzo i uz solidne cijene.

#15 - 6731 Columbus Road, Mississauga

TEL: 905-564-6050

Vl. Ivan Mikulić

Upper Glen Abbey  
**DENTAL**

Family & Cosmetic Dentistry  
Teeth Whitening  
Surgical Dental Implants  
Braces

New patients and emergencies welcome.



Dr. John Delisimunovic - Dentist

Dr. Zia Beg - Orthodontist

**905.257.2556**

478 Dundas St. West Oakville ON L6H 6Y3

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Now Open in Milton

Tel: 905-876-4488



**DR. BRANKO RADISIC**

Dental Surgeon

"dental care  
for the whole family"

342 Bronte Street South, Suite 1  
Milton, Ont. L9T 5B7

**KunaTurs** Ltd.  
"bilo kada, bilo kuda, sa Kunom uvijek svuda"

230 Wheat Boon Drive

Oakville, ON L6H 0P4

905-814-8441 • 1-866-501-6972  
[kory@kunaturs.com](mailto:kory@kunaturs.com)

**MIR**  
CONSTRUCTION

*Renovating your World!*

[www.mirconstruction.ca](http://www.mirconstruction.ca)

Email: [miro@mirconstruction.ca](mailto:miro@mirconstruction.ca)

Miro Biskupovic  
Tel: 905-712-3052  
Cell: 416-738-8645  
Fax: 905-712-8560

81 Premium Way  
Mississauga, ON. L5B 1A1

**ALPEZA**  
GENERAL CONTRACTING INC.

John Alpeza  
President  
151 Brunel Rd- Unit # 21  
Mississauga, ON L4Z 2H6  
Tel. (905) 568-9995 Fax. (905) 568-9996  
[john@alpeza.com](mailto:john@alpeza.com) • [www.alpeza.com](http://www.alpeza.com)  
Gradimo Bolju Budućnost za Našu Djecu!  
(Uključujući svoje sinove Kristian, Mateas i njihovu majku Diana)



**SAM McDADI**  
REAL ESTATE INC BROKERAGE

**McDADI.COM**

905.502.1500

**YOU CHOOSE  
TEAM McDADI.  
YOU HELP.**

Team McDadi is proud to donate a portion of each sale to the Trillium Health Partners Foundation



Trillium  
Health Partners  
Foundation



Mariana Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.609.0128  
[mariana@mcdadi.com](mailto:mariana@mcdadi.com)



Tom Gusić  
Sales Representative  
Direct: 905.467.7694  
[tom@mcdadi.com](mailto:tom@mcdadi.com)



Sam McDadi  
B.Sc., M.B.A.  
Owner  
Sales Representative

## NAKON SVEČANOSTI SPAJANJA

### Pelješka noć, velika vidljivost

Donekle mitska obilježja imala je ljetna noćna svečanost sa srijede 28. na četvrtak 29. srpnja, kada je u pelješki most ugrađena posljednja čelična spojna konstrukcija, čime su se stvorili preduvjeti da Hrvatska u dogledno vrijeme i funkcionalno postane cestovno povezana preko čitavoga svojega teritorija – što je dugo sanjani legalan i legitiman nacionalni hrvatski interes. Iako je mnogo toga podsjećalo na to, nije to bila svečanost otvorenja završenoga mosta s pristupnim cestama koje spajaju hrvatski jug jer, prema navama, još će mjesecima trajati zahtjevni radovi da se tim putom može prometovati. Iako je čin tehničkoga spajanja mosta za svakoga tko zna koliko je važan teritorijalni suverenitet domovine bio radostan događaj, organizatori su, svjesno ili nesvjesno, išli još dalje pa su se, možda i pretjerujući, pobrinuli da taj dominantno politički događaj gotovo poprimi obrise noćnih vjerskih rituala (tako su na obredno paljenje vatre podsjećale iskre koje su frcale iz uređaja na sredini mosta, a blagoslov s nebesa »silazio je« u obliku velikoga vatrometa...). Uz događaj spajanja konstrukcije mosta mnogo se govorilo o njegovim tehničkim karakteristikama – da

je dug gotovo dva i pol kilometra, da mu je masa oko 200 tisuća tona, da su radovi stajali oko 420 milijuna eura, da bi ispod njega mogao ploviti i Titanik; da su ga uz Hrvate gradili Kinezi, projektirali Slovenci, a finansirala većim dijelom Europska unija; da je završen prije roka... Šteta je da u nekih još postoji fascinacija isključivo takvim zapravo tehničkim karakteristikama, što podsjeća na vremena kad se vrijednost vlasti mjerila količinom betona utrošenoga u izgradnju radničkih četvrti, a premalo pozornosti dobiva važnije značenje koje uopće ideja toga mosta ima za hrvatsku državu i hrvatski narod. Zato je dobro da se svečanost spajanja dogodila baš po noći – jer noću se čak i više vidi nego danju. Primjerice, vide se daleke zvijezde, a čovjek i domovina baš noću možda mogu bolje vidjeti koje mjesto pod kapom nebeskom zauzima njihov maleni život i veliki izazovi koji ih pritišću.

Teško da prema tomu strateškomu projektu u Hrvatskoj i među susjedima ima baš posve ravnodušnih ljudi jer on je za neke izvor radosti, a za druge straha iz kojega su godinama tiho minirali projekt. No taj most nije samo spoj čelika i drugih materijala, niti je tehnička strana njegova spajanja ta koja fascinira. Ponajviše fascinira doslovna ideja toga mosta – da spaja. Njime

se napokon cestom koja ide preko hrvatskoga teritorija spaja hrvatski jug, a time i čitavi hrvatski teritorij. Nakon spajanja i teritorijalne cjelovitosti za koju su se hrvatski ljudi, posebno u Domovinskom ratu, uspjeli izboriti uz mnoge položene živote, sada se u mirnodopsko doba dogodilo novo simbolično spajanje hrvatskoga teritorija. Zato je i od vrijednosti mosta i od svih svečanosti, prošlih i budućih, vrjedniji vapaj hrvatskih ljudi koji su proteklih stoljeća pokazali da žele živjeti u teritorijalno cjelovitoj domovini kao svojoj klijevci, a taj je vapaj nadživio sve vlasti koje su se izmjenjivale. Kad bi se toliko sredstava i energije, koliko je proteklih godina uloženo u tehničko spajanje mosta, uložilo u spajanje i osnaživanje međusobnoga zajedništva svih hrvatskih ljudi i krajeva, a onda i matice domovine s iseljenom domovinom, pogotovo onima koji su odlazili u posljednjem valu, tada bi Hrvatska doista od noći koja često »mraciči« njezinu suvremenost mogla dočekati zoru.

Objavio Branimir Stanić